

# Nachrichten für Naunhof und Umgegend

(Albrechtshain, Ammelshain, Bencha, Borsdorf, Eicha, Erdmannshain, Fuchshain, Groß- und Kleinsteenberg, Rüinge, Röhra, Thürberdt, Wombs, Stauditz, Krems u. w.)  
Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Grimma und des Stadtrates zu Naunhof.

Erstausgabe wöchentlich 3 mal: Dienstag, Donnerstag, Sonnabend, nachm. 4 Uhr  
für den folgenden Tag. Bezugsspreis: Monatlich Mk. 3.—, jährlich Mk. 9.—  
durch die Post bezogen einschl. der Postgebühren Mk. 9.75. Im Falle höherer  
Gewalt, Krieg, Streik oder sonstiger Störungen des Betriebes, hat der Bezieher  
keinen Anspruch auf Lieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugsspreises.



Abonnementpreise: Die gespaltene Korpuszeile 80 Pg., auswärts 75 Pg., Umbau Teil Mk. 1.20. Reklamezeile Mk. 1.20. Beilagepreis pro Bande Mk. 2.—  
Rücknahme der Ausgaben bis spätestens 10 Uhr vormittags des Erscheinungstages,  
größere noch früher. — Alle Ausgaben-Berichtigungen nehmen Aufträge entgegen.  
Bestellungen werden von den Ausdruckern oder in der Geschäftsstelle angenommen.

Heraus: Amt Naunhof Nr. 2

Druck und Verlag: Güntz & Sohn, Naunhof bei Leipzig, Markt 2.

Nummer 58

Donnerstag, den 19. Mai 1921

32. Jahrgang

Die nächste Nummer erscheint morgen  
Donnerstag.

## Amtliches.

### Öffentliche Impfungen.

Die diesjährigen öffentlichen unentgeltlichen Impfungen  
sollen

Montag, den 23. Mai 1921, nachmittags 2 Uhr  
im Rathaussaal vorgenommen werden.

Zur Impfung vorzustellen sind die Kinder, die  
1) in Naunhof im Jahre 1920 geboren sind,  
2) nach Ausweis der Impfsilben der vorhergegangenen Jahre  
der Impfplast nicht genügt gezeigt und  
3) im vorigen Jahre oder im laufenden Jahre in Naunhof  
zugezogen sind und ihrer Impfplast noch nicht genügt  
haben.

Die Eltern, Pflegeeltern und Vormünder solcher Kinder  
werden hierdurch aufgefordert, diese mit reingewaschenem Körper  
und reinlich gekleidet zu dem anberaumten Termin und zur  
Vornahme der Impfung zu bringen oder die Befreiung von  
der Impfung durch drätilches Zeugnis im Impftermine  
nachzuweisen, bez. um die Befreiung beim Vorzeigen der Kinder  
im Impftermine nachzufragen.

Eine Woche nach der Impfung, also

Montag, den 30. Mai 1921, nachmittags 2 Uhr  
finden die geimpften Kinder im Impfraum zur Nachschau  
vorzustellen.

Eltern, Pflegeeltern und Vormünder, deren Kinder und  
Pflegeobligaten ohne gesetzlichen Grund und trog der gegenwärtigen  
Aufforderung der Impfung oder dem ihr folgenden  
Nachschauterminen entzogen geblieben sind, werden auf Grund  
von § 14 des Reichsimpfgesetzes vom 8. April 1874 mit  
Geldstrafe bis zu 50 Mark oder mit Haft bis  
zu 3 Tagen bestraft.

Nach diesen gesetzlichen Bestimmungen werden Eltern,  
Pflegeeltern und Vormünder mit einer Geldstrafe bis zu 20 Mk.  
bedroht, die den Impfbefreiungsnachweis für ihre Kinder,  
Pflegelinge und Mindel zu führen und innerhalb der vor-  
geschriebenen Zeit vorzulegen, unterlassen.

Zur Verhütung der Übertragung **aufsteckender Krankheiten** wird bestimmt, daß aus einem Hause, in welchem  
**ansteckende Krankheiten wie Scharlach, Masern,**  
**Diphtheritis, Croup, Neurhusten, Flecktyphus,**  
**rosenartige Entzündungen oder die natürlichen**  
**Boden** herrschen, die Impfplinge nicht zu dem allgemeinen  
Impftermine gebracht werden dürfen.

Naunhof, am 14. Mai 1921. Der Bürgermeister.

Brotzelbstversorger haben Mahlketten für Roggen,  
Weizen, Gerste und Hafer für die Zeit vom 16. Juni bis  
15. August d. J. sofort und spätestens bis Donnerstag,  
den 19. d. J. mittags 1 Uhr im Meldeamt des Rathauses hier, Zimmer 11 zu beantragen.  
Naunhof, am 17. Mai 1921. Der Bürgermeister.

Allgem. Ortskrankenkasse Grimma-Land

Montag, den 29. Mai 1921  
nachm. 4 Uhr im „Goldenen Löwen“ zu Grimma  
soll eine Ausschüttung stattfinden, zu der die Herren Mitglieder  
des Ausschusses und des Vorstandes ergebnis eingeladen werden.

Tagesordnung:  
1. Abnahme der Jahresrechnung 1920.  
2. Mitteilung über den Beitritt zu dem Krankenkassenverband  
für den Kreis des Oberförsterungsamtes Leipzig, Sitz  
Leipzig, über die Erwerbung des Kreiskrankenhauses  
Leipzig und des Erholungsheimes in Paudritzsch.

Grimma, am 17. Mai 1921.

## Der Vorsitzende des Vorstandes.

### Kleine Zeitung für eilige Leser.

\* Die Reichsregierung ist in London, Rom und Paris er-  
neut wegen der polnischen Unruhen in Oberschlesien vorstellig  
geworden.

\* Die deutschen Parteien und Gewerkschaften Oberschlesiens  
haben an die Kulturräte der Welt einen Funkspruch ge-  
richtet, in dem sie gebeten werden, für sofortigen Schutz  
Oberschlesiens einzutreten.

\* Die deutsche Mark hat auch nach Pfingsten an den meisten  
Währungskursen eine Besserung erfuhr.

\* Um die Internationale Konferenz der Völkerbundver-  
einigungen nicht zu gleicher Zeit wie die Völkerbundkon-

nung Naunhof zu lassen, wird die Eröffnungsfeierlichkeit ver-  
teilt am Montag, 6. Juni stattfinden.

\* Die Entente hat in Wien erklärt lassen, daß sie die An-  
schlußabstimmungen nicht dulden wird.

\* In London verlautet, daß Lenin die Absicht habe, dem-  
nächst England zu besuchen.

\* Bei den Kammerwahlen in Italien haben die Sozial-  
demokraten eine beträchtliche Niederlage erlitten.

### Lloyd George und Briand.

Eine Genugtuung wenigstens erleben wir in diesen  
Tagen, daß auch zwischen anderen Ländern Gegenseite sich  
aufstellt, als ob ihre Vorfürster völlig verschiedenen Zei-  
tewohnen, völlig fremden Kulturen angehören. Wie oft  
würden wir uns in den letzten Tagen fragen, ob denn noch  
überhaupt eine Möglichkeit besteht, mit Engländern oder  
Franzosen in für uns lebenswichtigen Dingen zu einer  
Verständigung zu gelangen, eine so ungeheure Kluft des  
Denkens und Urteils, die zwischen ihnen und uns  
liegt. Wenn grundlegende Meinungsverschiedenheiten  
düber und darüber durch Rede und Gegenrede ausgetragen  
werden sollten. Nicht nur die Sprache trennt uns, die  
Gegensätzlichkeit unserer Idee; in der ganzen Gestaltung,  
die zutage tritt, in der Art, die Streitfragen anzusehen  
und zu behandeln, trennen uns von den Gegnern Ab-  
gründe, die überbrückbar schienen — und die auch dann  
nicht geringer würden, wenn wir, um des lieben Friedens  
willen, uns der Ausbrüche, der Redeweise der Gegenseite  
mehr und mehr zu nähern suchten. Man brach dann die  
Unterhaltung ebenso plötzlich wie brutal ab und setzte und  
durch rohe Gewalt vor der Welt ins Unrecht. Wie oft hat  
Lloyd George dazu geholfen, daß die Streitfälle unter der  
Herrschaft des Friedensvertrages von Versailles diesen  
Verlauf nahmen!

Jetzt muß er selber durch die Presse seiner Verbündeten  
seiner Spiegherren laufen. Und genau wie wir Deutschen  
mag auch er heute sich prüfend fragen, ob er denn  
Menschen seines Schlages, seiner Kultur, seiner Gestaltung  
vor sich habe, oder ob die Briandleute, mit denen er es un-  
verstehend zu tun bekommen hat, vielleicht dem Hotten-  
tottenlande entstammen oder mit sonstigen Kanibalen-  
völkern verwandt und verschwägert sind. Herr Briand  
selber freilich hält sich noch einigermaßen zurück; er muß  
natürlich nach Möglichkeit die Formen wahren — in der  
Öffentlichkeit wenigstens — und beschränkt sich vorläufig  
darauf, dem britischen Ministerpräsidenten einige geo-  
graphische und geschichtliche Einwendungen entgegenzu-  
halten und im übrigen seine deutschfeindlichen Lügen  
stumpfsinnig zu wiederholen, als wären sie nicht irgendwie  
langsam von der deutschen Regierung gebührend zurückge-  
wiesen worden. Aber die Prekmerei Briands, wie lärm-  
und tölpel sie gegen den Verbündeten an der Thematik! Wie  
muß er sich von ihr die Verstiegengen eines Mondsüchtigen,  
die Launenhäufigkeit eines politischen Dilettanten nach-  
lagen lassen, wie muß er seine Unwissenheit in außerbriti-  
schen Völkern und Landesfragen, seine Schrift nach dem  
Titel eines Ehrengenerals der deutschen Reichswehr be-  
haupten sehen! Und daß er es gar gewagt hat, der deut-  
schen Regierung das Recht zu militärischer Selbstverteidi-  
gung einer seit vielen Jahrhunderten zu Deutschland ge-  
hörenden Provinz zuzusprechen, hat natürlich besonders in  
Polen dem Haß den Boden ausgeschlagen. Unerhört fin-  
det die Alliierten diese einer Aufforderung zum bewaff-  
neten Einmarsch gleichkommende Bemerkung, und in War-  
saw wird angeläufigt, daß in einem solchen Falle die  
polnische Regierung aus ihrer „passiven Neutralität“ her-  
ausetreten werde. Von einer vierten Teilung Polens wird  
gesprochen — für den Fall, daß Oberschlesien, das  
deutsche Oberschlesien nicht ungeteilt an Polen kommen  
kann es eine größere Sprache, eine schlimmere Begriffs-  
verwirrung geben? Wußt Lloyd George nicht die Hoff-  
nung haben lassen, mit solchen Auslegern des Versailler  
Vertrages noch einen Ausgleich zu schließen zu kön-  
nen? Und wenn sein französischer Kollege Briand ihn  
durch den offiziösen „Temp“ an die allerdings nicht weg-  
zuleugnende Tatsache erinnert läßt, daß England seines  
Kriegsbeutes in Gestalt der gesamten deutschen Handels-  
flotte, des deutschen überseeischen Besitzes und der gewal-  
tigen Unterbindung des deutschen Außenhandels, längst  
in Sicherheit gebracht habe, so wird für Lloyd George die  
notwendig gewordene Auseinandersetzung mit Frankreich  
durch so deuelle Hinweise auf den britischen Eigennutz  
gewiß nicht erleichtert werden. Andere Blätter nennen die  
von Lloyd George an die Wand gemalte militärische Ab-  
wehr Deutschlands in Oberschlesien einen — Bruch des  
Friedensvertrages, dem Frankreich keinesfalls rubig zu-  
sehen würde. Lloyd George bereite durch seine Haltung  
den zukünftigen europäischen Krieg vor, indem er weder  
ein sehr schwaches Deutschland noch ein sehr starkes Polen  
zulassen möchte, und was vergleichbare „verbündete“  
Liebenswürdigkeiten mehr sind. Alles in allem: Lloyd  
George kann sich, wenn er nicht beizetteln einläßt, noch auf  
ganz prächtige Drechslerleistungen seiner französisch-  
polnischen Freunde gefaßt machen.

Einstweilen ist eine abermalige Zusammenkunft zwis-  
chen ihm und Briand in Aussicht genommen. Die beiden  
Regierungen sind bereits zu einem formalen Koenaus-  
tausch über die oberschlesische Frage geschriften, was sonst  
in den letzten Jahren zwischen Paris und London nicht  
gerade üblich gewesen ist. Man weiß nicht, ob die für das  
Ende der Fliegwoche in Aussicht genommene Zusammen-  
kunft auf die beiden Ministerpräsidenten beschränkt, oder  
auf Vertreter der sonst noch sozusagen verbündeten Mächte  
— Belgien, Italien, Amerika — ausgedehnt werden wird.  
Zwischen behält Koranty Zeit, seinen Raum mehr und  
mehr in Sicherheit zu bringen und ihn nachher auch faulen  
Kompromißversuchen gegenüber zu behaupten. Das Lloyd  
George es auf Gewaltanwendung ankommen lassen könnte,  
wie ihm weder im befreundeten noch im gegnerischen  
Lager ernstlich zugestanden.

### Zusammenkunft in Boulogne?

Wie Reuter erfährt, werden Lloyd George und  
Briand in etwa einer Woche in Boulogne zusammen-  
treffen.

Der genaue Zeitpunkt des Zusammentreffens steht  
noch nicht fest. Die endgültigen Abmachungen müßten,  
heißt es, notwendigerweise in gewissem Maße davon ab-  
hängen, ob die Zusammenkunft den Charakter nicht formeller  
Unterredungen oder eine Vollstzung des Oberen  
Rates annimmt würde. Im letzteren Fall würde der  
neue amerikanische Vertreter in England, George Har-  
vey, zum ersten Male daran teilnehmen. Im Hindernis dar-  
auf, daß der Beschluss bezüglich der englischen Abgren-  
zung Oberschlesiens Großbritannien, Frankreich und Ita-  
lien angehe, würde die Anwesenheit eines italienischen  
Vertreters sehr natürlich und wahrscheinlich erscheinen.  
Belgien habe zwar keinen Stützpunkt in der Intervallierten Kom-  
mission in Oppeln, sei jedoch im Oberen Rate ebenfalls  
vertreten, wenn deutsche Probleme zur Erörterung stän-  
den. Daher würde die Gegenwart eines belgischen Ver-  
treters ebenfalls gegeben erscheinen.

Der Pariser „Intendant“ teilt mit, daß die Inter-  
alliierte Konferenz wahrscheinlich in Ostende stattfinden  
werde, da Belgien die Vermittlerrolle übernehmen soll.  
Die Konferenz wird nicht nur über die oberschlesische, son-  
dern auch über die Frage verhandeln, die sich mit den Ein-  
selheiten der Ausgabe der deutschen Schulverschreibun-  
gen beschäftigt.

Deutsche Vorstellungen bei den Alliierten.

Dem Vernehmen nach ist die deutsche Regierung aber-  
mals sowohl in London, wie auch in Paris und Rom  
wegen der Vorgänge in Oberschlesien vorstellig geworden  
unter Beibringung einwandfreier Materials, das sich auch  
auf die Quellen bezieht, aus denen der polnische Aufstand  
in Oberschlesien gehabt worden ist.

Die deutsche Regierung hält an der Nichtrichtlinie fest, die  
Ordnung der Verhältnisse in Oberschlesien den Alliierten  
zu überlassen und nichts zu unternehmen, was den Polen  
als Vorwand dienen könnte, von einem deutschen Angriff  
zu sprechen. Man wird in Deutschland abwarten, welches  
Ergebnis die angekündigten Versprechungen zwischen Lloyd  
George und Briand haben werden.

Amerika auf dem Standpunkt Englands.

„Chicago Tribune“ meldet, daß die Washingtoner  
Kreise völlig auf Seiten Lloyd Georges stehen. Amerika  
wird wahrscheinlich den englisch-italienischen Block in der  
oberen Schlesischen Frage unterstützen. Briand wird bei der  
Konferenz in Boulogne von seiner Seite Hilfe erhalten,  
und Frankreich wird völlig isoliert sein.

Auch englische Blätter berichten aus den Vereinigten  
Staaten, daß die öffentliche Meinung in der oberschlesischen  
Frage durchaus auf deutscher Seite stehe und Lloyd  
George absolut billige. Korantys Operationen hätten  
gezeigt, daß man an maßgebender Stelle mit der  
Schwäche der deutschen Truppen wohl vertraut gewesen  
wäre und daß diese Tatsache schlecht zu der immer wieder-  
holten französischen Behauptung passe, wonach sich Deutschland  
dauernd auf einen neuen Angriff vorbereite. „New-  
York World“ glaubt, daß die Worte des britischen Pre-  
mierministers ebenso an die Franzosen wie an die Polen  
gerichtet waren. Das Blatt schreibt: Wenn nicht durch die  
Gestigkeit einer internationalen Autorität, die den Schiff-  
bruch des Krieges überdeckt hat, das Vertrauen wieder-  
hergestellt wird, dann werden die Folgen furchtbar sein.

### Funkspruch an die Kulturräte.

Die deutschen Parteien und Gewerkschaften richten  
an die Kulturräte der Welt einen Funkspruch, in dem  
es heißt:

Am 20. März 1921 hat die überwältigende Mehrheit des  
oberen Schlesischen Volkes sich für den Verbleib bei Deutschland  
entschieden. Diese Mehrheit hat im vollen Vertrauen der Ent-  
scheidung des Oberen Rates eingegangen. Am 3. Mai 1921 hat  
ein Teil der polnischen Minderheit, unterstützt durch land-  
streitende Scharen, zu dem Wasser geprägt, um durch Gewalt  
der Entscheidung über das Schicksal Oberschlesiens vorzgrei-  
fen. Seit diesem Tage ist die friedliche Bevölkerung Oberschlesiens  
allen Schrecken und Grausamkeiten des bis aus-  
steilten vorbereiteten Angriffs ausgesetzt, der durch Mord,  
Raub, Plünderung und Verschleppungen gekennzeichnet ist...  
Bleibhaft haben wir die Hilfe der Intervallierten Kommissi-  
on angerufen. Am 3. Mai hat sie öffentlich feierlich ver-  
schworen, sie werde vor keinem Mittel zurücktreten, die gesetz-  
mäßigen Zustände wiederherzustellen. Von dieser Anfang ist  
nicht eingelöst worden. Der Aufstand hat weiter bis dahin  
unberührte gebliebene Gebiete erfaßt. Ohne jeden Schutz sind

Salzmina.  
Berge Nor-  
ehemaligen  
et geliehen  
am 24. No-  
geb, plötzlich  
ternierungs-  
ist das dasselbe  
et, z. B. in  
h besondere  
deutsch-  
schule. Dei-  
ige Verwal-  
tung  
dauerweile  
blatt Au-  
Bergeschen  
einfach  
Belgier die  
fang an nur  
h, bis auf  
fragt war,  
igung.

Über etwas  
ändernden  
retten haben,  
den franzö-  
en, sind ab-  
achte es mit  
bestimmt  
neller Weise  
n sind auch  
t wieder in  
che deutsche  
völlig ein-  
drischen um-  
vorbereitet sind.  
allerdings  
gen größten  
bes Triester  
er zurück-  
ebeln, man  
en kommen  
all leichten  
Bürospuren  
englisches wird  
durch die An-  
und ihrer  
Bagdad  
er ersehen  
s wird ein  
handel sein  
ed Embras  
h die alte  
der türk-  
sche und  
zeitung, ein  
erung ist ein  
eingetretene  
schen wenig  
die in Ge-  
ll gern ge-  
der freilich  
ähnend vor  
in Kleinsta-  
n mit mo-  
vernach-  
M.

Bonum ver-  
nach drei-  
Öffentliche  
Frau zum  
sagen kön-  
dieselben  
auf den  
einen Sei-  
es Bachen  
auf fiel, sie  
hend hatte,  
nen Sei-  
gegelt nun  
ntwort auf  
sie mög-  
er Lippen  
ste mit die  
ehm sein.“  
gelungen,  
ng den gu-  
der des  
zebe ihres  
Herz blutet

in Mädchern  
die Treppe  
durch  
Herrsch-  
dam bessa

d Muntrop  
d, kein ro-  
atai einen  
berantwor-  
tung  
die Neue

240 2